



# ITLF BULLETIN

Issue No 34  
28 October 2023

## ZO UNITED-IN MANIPUR ZO CHATE A DI PAN LATOU JING



Manipur a Zo chate kigopkhomna lienpen Zo United chun akiphudoh akuon in cholngalou in pan ana lazing in, mipi hetthei ding in Zo United panlahna ahin tahlng uve.

October nisim 7 nikhuo chun Zo United lamkaiho Aizawl'ah ana kalsuong uvin, organization chuom-chuom ana kimupi uvin ahi. CYMA ana kimupi masatpen uvin, Zo United panlah ding dan seikhomna ananei uvin, CYMA chung'ah kipathu zong ana phuongdoh uvin ahi.

Chief Minister Pu Zoramthang'a in zong phat kibichil l'eh zong leh Zo United lamkaiho ana kimupi in, Zo chate kipumkhat'a keng khat'a dingkhom ding apoimopen le ngaichat khohpen ahida'n ana seidoh in ahi.

Hiche nung hin Zo United min in Press Conference nei ahi. Mizoram Journalists' Association in Zo United lamkaiho Press Conference neina ding mun'a hall arrangement le sum kisenna zouse

amaho'n ana puohdoh pieh uvin ahi. Hiche hi Mizoram Journalists' Association in Zo United kithuopina le apanlahna'u agelkhohdan'u vetsahna ding'a abawl'u ahi.

Zo United in Mizoram a houbung lien chieh 5 akimupi uve. Mizoram Synod, Baptist Church of Mizoram, The Salvation Army, UPC-North East India le UPC - Mizoram ana kimupi uvin ahi. Manipur a Zo chate'n hahsatna tamtah atuo zing'u ahitoh kilhon'a tahsa le lhagao a lhahniemna aum'a, jalhang hinkhuo sietna le minsietna'n eihin luonkhum khahdi'u tijat um ahida'n aseiu toh kilhon in Zo United in Mizoram a houbung'ho'n Manipur a Zo chate a ding'a ministry abawl uva, tahsa-le-lhagao'a nasatah'a eihin kithuopi ding uvin tepna zong abawl uve.

Zo United Aizawl azin sung (Oct 7-17) in ZORO, International Chin Forum, Kuki-Zo officers Mizoram a natongho, chule Mizoram Youtubers ho akimupi uvin ahi.

Hiche kihoukhomna ho'a Zo United in thu apuohlut'u chu:

1. Mizoram apat'a panpina (relief/aid) zouse munkhat'a (one window) a lutsah'a
2. Frontline a ngaichat thil chuom-chuom tamtah umho hiche mun akuon'a chiedohsah ding apoimo'e

Mizoram a kiloikhomna ho'a kuon'a dawnbutna aha mupen'u: Kiloikhomna atam behseh in, koipen khut'a kithuopina pieh ding ham ti hetthiem ahahsa in, hiche jeh chun khat in umkhom uvin ti ahipe'n'e.

### ZO UNITED PANLAH GUOT NAHO:

1. November nisim 4 leh Houbung lamkai hotoh kimutuo ding
2. Manipur a Kuki-Zo chate chenna district zouse chotlut ding
3. Nagaland le Meghalaya a nam lamkai le houbung lamkaiho kimupi guot ding
4. Phat lemchang masapen pen'a Kuki-Zo MLA zouse toh Lamka a kihoukhomna neiding.

## Pherzawl DC transfer thu'a ITAC in lunglhailouna phuong



May nisim 3 akuon'a Kuki-Zo chate'n lung'a mangmo ding khop genthei hahsatna sangtah i-na tuoh tauvin, inn-le-lou tamtah i-chaan tauvin, khuo-le-veng lahpieh ihuvin, manlutah hinna 146 jen i-chaan tauvin ahi. Hiche ho chungchuon'a chun Manipur government in Kuki-Zo officer ho chung'a athuneina'u ahin sulang uvin, thagam'a i-umna'u Imphal khopi sung'a natong ding in October nisim 16 ni chun Pu Lalramsang Infimate, IAS Pherzawl DC chu Joint Secretary, Youth Affairs and Sports mopuohna ana peuvin, Imphal a natohna mun join ding in thusuo ana suokhum uve. Indigenous Tribes Advocacy Committee (ITAC) in eiho Zo chate Imphal mun'a transfer eibawl'u hi hetthiem thei hilou thilsuoh ahi ati'n, Kuki-Zo le Meilhei kikh'a kiboina sangtah asuodoh nung'a Meilhei gam'a transfer ding'a order hi pomthei ahipoi ti'n nielkalna le demna sangtah abawl in ahi. Manipur government in order asuodoh anunglah ding'a thupieh nahsahlou ahijeh in October nisim 25 nikhuo chun Pherzawl mun'ah mipi'n kiphinna in

lampi ana zui uvin ahi. Mipi asang'a sim in Pherzawl district sung'ah kiphinna in DC Office geiyin lampi ana zui uvin, Pherzawl DC transfer hi nasatah in ana doudal uve.

Pherzawl DC Pu Lalramsang Infimate Imphal a ki report ding'a thusuo hung suohdoh toh kilhon in Kuki-Zo chate lungthim sung'ah Imphal khopi sung'a Meilheite'n panpi ding neilou'a nunao chapang asuh genthei uva, gancha bang'a eina thana'u lungthim'ah ahung kilangdoh kit'e. Hou-inn tamtah kihallha'a, chapangho'n Pathien thu azilna'u Sunday School hoge halvam'a aumna mun, inn-le-lou kisure'a nei-le-gou eiki chompiehna'u mun, meiya ei govam uva i-luongdamsa'u zong hetdoh hitheilou ding'a eisuhgepna'u mun, numeiho suhsiet'a aum uva, Pathien in acha avahna ding'a asiempieh a naovahna ding ki atlhah pieh'a eithana'u mun nungzot kit ding'a thusuo government in asuodohhi avel'a thakit ding'a eikouna'u tobang ahi'n, hiche hi tin-le-haa toh kithuo'a doudal ding angaiye.

## ITLF Women Wing Sit-in-Protest le Shutdown sunzom; Boina umlou'a chielha thei

Gamsung boina jeh'a phat i-chan hamkhat ITLF Women Wing lamkaina nuoiya Wall of Remembrance mun'a toumun kiphinna chu achielha zom zing in, chule Wednesday a Shutdown kibawl zong boina umlou in achielha zom zing in ahi.

Achiesa October nisim 25 ni zong chun angeina bang in toumun kiphinna achielha'n, Rev. Lalsiemthar Joute, Evan at Large RPC, NEI in tilkhouna thu aseiyin, kho chuom-chuom akuon'a hung khom Nute'n Pathien kom'ah taokhomna in zong phat amang uvin ahi. Chule Pu Albert Renthlei, Convenor, Zo United in zong thuseina phat amang in, i-sopi tamtah innlum chenna ding nei talouho khankhuo ding ka-ngaituo tieng leh kalungthim ana'n, akipumkhat theiloute chu tuchung gaal ahin i-hung kipumkhat thei tauvin, eiho'a ding' Jerusalem ti'a gelthei hiel ding in Mizoram a um i-sopite uvin 'khat in hung kigom pou-pou uvin..' ti'n eihin vaillah uvin, hiche toh kilhon chun eiho'n zong ki-lungkhat tah in Zo United i-siemdoh thei tauve ti'n aseiyin ahi.

Andhra Pradesh apat in Rev. Johany in zong tuchung Nute toumun kiphinna ahung uop in, thuseina zong amang in ahi. Andhra a Christian zouse'n eiho'a ding'a taona aman zing thu'u zong ei-seipieh uvin lungmuon aum chuom lneh jieng'e.



Chuban'ah, Zomi Council Steering Committee a kuon in Central Committee Convenor Langkhanpau Guite in zong houlimna phat amang in, 'Meilheite'n MLR Act le NLUP mangcha'a i-gam'u eichu zing'u ahida'n aseiyin, chule mipi'n zong kengkhat'a

dinkhom ding apoimodan hatah in alhangsappi'n ahi.

Chule lunglhailou suhlalna ding'a hapta khat sung'a nikhat Shutdown ITLF in ana kou zing chu mipi kithopina jal in lolhingtah in sutzom thei in ana um in, mipi zouse chung'a kipathu ITLF in ahin phuongdoh'e.

## ITLF Steering Committee le ZCSC kihou: Unity hatsahna ding'a panlah ding'a kinoptuo

Achiesa October nisim 24 (Monday) nikhuo chun ITLF Steering Committee le Zomi Council Steering Committee in tuchung gamsung boina toh kisaiya thilsuohho velvetna le maban'a pan lahkhom ding dan thu'a kihouna ana neilhon'e. Alangni'a lamkaiho'n maban'a kalsuon ding dan thu seikhomna anei uvin, apoimo dungjuiya kithujahtuo zing ding leh hahsat gentheina'a kithuokhom zing ding in kiphatsahna anei uvin ahi. Chule achiekhom lamkai cheng in unity hatsahbe cheh theina ding'a kihoukhomna zong tu'a sang'a neimun zep joh ding in akiphatsah uvin ahi.

## JPO Update

Joint Philanthropic Organisations (JPO) a kuon'a report kimu dungjuiyin i-gamsung boina jeh uva Relief Center kisiemdohho lah'a 18 hi Government in Unrecognized list a ana jaosah jeh in hiche Relief Camp a um IDP ho'n government akuon in neh-le-chah ana muji pouvin ahi. DC Office mun'ah October nisim 20 nikhuo chun thah jihlut ahitoh kilhon in tua kuon'a Relief Camp 18 ho'n zong Relief thil le neh-le-chah amupandi'u ahitai.

## Moreh a Army in Combing Operation bawl

October nisim 27 jingkah lam in Army ho'n Moreh town sung'a um Ngamkhai Veng kiti mun'ah combing operation ana bawl uvin, hinla imacha matdoh ana neipouve. Masang'a curfew 5 PM apat 7 AM ana hichu October nisim 26 nikhuo akuon chun 3 PM apat 7 AM sung hita ding in curfew phat ana tep uve.

Hiche hin Moreh town sung'a mipiho'a ding in gentheina nasatah alhutbe in, nikhotha'a sum kiloho leh loukuonho aha tohkah dehsete.

## Khousabungá Medical Camp bawl

ITLF Relief & Medical team in achiesa October nisim 25 nikhuo chun Khousabung khuoáh Medical Camp ana bawl uvin, frontline volunteer holeh khosung mipihoá ding in damdawi tamtah ana homdoh uvin ahi. R&M Dept. hin achiesa phathoá zong mun phabepáh Medical Camp ana bawl tauvin, chuleh amaho hin adehset in frontline a kikaptuona aum tieng zong leh First-aid ngaicha hoá ding in kikaptuona akichai masang chan kikaptuona munáh duty ana pozing uvin ahi. Hospital puohlut ahi masang in damlou akisukha aum leh ana boipiji uvin, chule hospital puohlut ngailouá amuná zenthe ho zong amunáh ana zenden jiuve. ITLF Relief & Medical team in aphantseh in anatohná ana phuongdoh hihzongleu gam-le-namá dingá apanlahnáú iki thang-atpi lhez uve.



## ITLF in RSS chief donbutna bol

Achiesa October nisim 24 nikhuo chun RSS luboh Mohan Bhagwat in Nagpur muná RSS Dussehra rally ah houlimna aneinaá Manipur boina thúá athudohnáá Manipur boina kojehá kipaná, koi in aphantchuompi ham tiá thudohna ananei chu ITLF in dawnbutna ana bawl in ahi.

BJP in tu-le-tuá CM N Biren Singh lamkainá government ana siem masang chun Kuki-Zo chate leh Meilheho kikahá kiboina imacha ana umkha puon, chule Bhagwat in ase bang in nam teni hi phat sottah ana chengkhom lhon ahita'n ahi. Biren in CM ahin poh akoná bou hitobangá nam teni kikahá kivetdana hung piengdohá, hem-le-thal choi Arambai Tenggol le Meetei Leepun kitiho zong Biren khangá hung piengdoh le kihedoh panbep ahiuve

ati. Thinglhang gamá gamvahho leh government in SoO achiepi zing laiyn phaisungáh government in atosot meilhei gamvahho khansietna thu aum zing in, hinla kidangtah in phaisungáh AFSPA lahdoh ahi'n, thinglhang gamhoáh koiden Anahi. Biren lamkaina a government siemdoh ahitoh kilhon in Indian Forest Act, 1997 chu 2023 kum in puohlut ahung hi'n, 1966 kumá government notification dungjuiya 'reserved' le 'protected' forest zong ahilou lamtah in manchah ahung hi'n, thinglhang miho hetpiehna imacha umlou hiel in Biren in ama deidan tah in nna ahin tong pané tí'n ITLF in ngohna aneieye. Kuki-Zo chate suhminsietna ding in gamdangá kuoná aguhá hung khopem dan in ngoh ahung hiuvin, khamna theiá kivei nam mite dan in Meilhei mipi tilsietna Biren le ami manchahho'n ahin pandoh tauvin ahi. Tuchungá thilsuohhi phatahá i-ningvet leh Biren Singh le ami manchahho'n phatahá kiguontupna ananeiu ahida'n mudoh theyin aum inn, RSS lamkai luboh Mohan Bhagwat in kojehá boina hung kipan ham tiá thudoh ananei chu ITLF in dawnbutna aneinaáh chun Biren jeh ahisuoh keiye tí'n ase uve.

## ITLF Legal Cell natohna le mopuohna

ITLF nuoiya department khat Legal Cell ahin Legal process toh kisamkai natoh ding tamtah aum in, hiche ho zouse hi amaho'n tuni changeiyin ei-boipi pieh zing nalai uvin ahi. Niseh leh Legal Cell a hin mi 10-20 kakah FIR toh kisai, ahilou leh legal lam'a tohding chuom-chuom jeh'a hung mi aum zing in, amaho zouse hi Legal Cell in jothei chan in ana kithuopi zing uvin ahi. Alhangpi in FIR in inn-le-lou kisumang ho ahizep uvin, tuni chan in FIR 9000 val Legal Cell in aboipi in, hiche lah'a chun phabep reject um zong leh 8000 val hi Legal Cell aboipi zing lai ahi. Tuni chan'a Legal Cell hokom'a FIR bawl kha loulaiho'n office hour sung'a bawl zing thei hizing nalai ahi.



## EDITORIAL

May nisim 3 akuon'a i-boina'u achal zing in, maban ding seitheilou dinmun'ah i-ding uve. Frontline mun'a kikaptuona athip pet ahijieng vang in gaal akichaitai ti'a lungmuon thei ahi hihlaiye. Meilheite kiguondanho le panlahdanhö i-mu zing uvin, tu'a frontline a kikaptuona aumlou pet hi kiguontupna ding'a aman'u ahidan mudoh le simdoh thei ding in aum zing in ahi.

Hiche phat sung hi eiho'n itobang'a i-man'u hinam tihi phatah'a kigel phat angai l'eh j'eng'e. Separate Administration i-thum uvin, ahinla tu i-dinmun'u phatah'a i-vet leh SA muna ding'a kisingsahna alhom l'eh j'eng'e ti mudoh thei in aum'e. Government in i-thilthum tah-tah pen uva kuon'a i-lungthim'u puikoi thei ding anneh ei-koipieho'u joh'a ikisah buoi zing dan uvin aumta'n, SA demand sang'a eiho k'ikah boina thei ding thil neo-neo aum zing in, hiche hohi suhtup ahilou leh khat le khat kimu thiemplouna, kiginmona piengdoh thei ding thil j'eng tobang ahijeh in hiche hojoh hatah in i-boipi uvin, i-thil thum'u SA akuon in ol-ol in government in eihin khindoh zep-zep dan uvin muthei in aumtai.

Hitobang'a dinmun khohtah'a i-dinpet'u ahijeh in SA Demand akuon'a eihin puimang theidi'u thil ho'a ikivendoh theina ding uvin ITLF in dinmun asutup zing in, ahinla ITLF natohna subuoi thei ding leh su nongkai thei ding issue tamtah umhohi ITLF in aphetseh'a ahin boipi lou zong leh mipiho'n i-hetthiem uva, SA Demand joh lolhin tei-teina ding'a i-tosot zing ding uvin iki tiem uve. ITLF natohna le panlahna i-hesuoh kei uvin, masang'a sang'a hatjo a amachal theina ding'a taona toh tuo'a i-tosot zing ding uvin iki tiem uve. Gam-le-nam a ding in Pathien in eihin mangcha chieh tauhen!

## MTFD panlahna

Manipur Tribal Forum Delhi a Core Committee member Javies Phaltual lamkaina in JC Zolientluong Hmar le Goulal Gangte, Unau Students' Forum, Delhi apat palai hina'n achiesa October nisim 16 apat 20 sung chun Jharkhand state sung'a Ranchi ana visit uvin ahi.

Amaho khuolzinna ajeh pipen chu simlai chapangho'n alekhasimna'u asutzom theina ding'u lampi khuol'a chie ahipen uve.

Ranchi University le Jharkhand Law University a Vice Chancellor teni akimupi uvin, chule Ranchi khopi sung'a Bishop phabep ban'ah Christian College chuom-chuom'a Principal ho zong akimupi uvin ahi. Gah minphah thei college phabep chu St. Xavier's College, Nirmala College, chule Xavier's Institute of Social Service a Director zong akimupi uve. Manipur gamsung'a boina jeh'a Kuki-Zo simlai tamtah athiemzilna'u aban chalbe thei talou ding'a um simlaiho hi a document ho'u hallhah ahitah jeh'a document proof ngaikhohlou'a aban azomsah theina ding thu uvin zong kihouna ana um'e. Hiche chungchuon'a chun inn-le-lou, nei-le-gou kihallha gam ahitah jeh in sum-le-pai alhasamta'n, admission fees le tuition fees a free ahina ban'a neh-le-chah le lhunna-gena zong angaituo pieh ding uvin tepna aga bawl uvin ahi

Aga khuolzin hohin Jharkhand gam mi tribal minister le MLA ho ban'ah tribal students' leaders holeh hou lamkaiho zong akimupi uve.



## Pre-fabricated thu'a ITLF Planning & Rehabilitation in thusuo nei

Achiesa October nisim 25 nikhua'a The Frontline channel in Pre-fabricated house thu'a T. Bethlehem haosapu Pu Thangkhai ana houlimpina thu'ah ITLF minphah in ana umkha in, hiche thu toh kisaiyin ITLF Planning & Rehabilitation in hilchetna ahin suodoh'e.

T. Bethlehem haosapu in Teiseng Area Chiefs Association akuon'a ngansena amu dungjuiya IDP ho umna ding'a Pre-fabricated house sahna ding ana ngaituo'a, ama khosung'a mun ana phal ahida'n aseidoh'e. Chule DC in athum bang'a No Objection Certificate zong ana pieh ahida'n aseiyu.

ITLF in T. Bethlehem mun'ah pre-fabricated house akisa'e tithu ajahdoh phat in haosapu ana kimupi in, thumvei tobang ana ki-houlimpi in ahi. ITLF in haosapu'n pre-fabricated house natohna angah ding in hetsahna zong ana neiyin ahi. Chule innsahna'a panla company ho zong ITLF office mun'ah kou ana hiuvin, anatoh'u angah ding uvin hetsahna ana kibawl in ahi.

ITLF in public consultation a thulhuhna ana umsa adinpi zing in, mipi toh kilhonkhom zing'a, pan alah zing ahi'n, mipi lam in zong ITLF chung'a muonmona ima neilou ding in tepna ahung kibawl'e. ITLF suhmisietna ding'a panla zing um ahijeh in mipi le ITLF kikh'a kitahsanna sulhasam thei thuho mipi'n ahethkiel khah ding tijat aum leh jheng'e.

## ITLF, COTU, MTFD, le Zo United in meeting nei

October nisim 21 nikhua in Zo United nuoiya kiloikhomna umlah'a Manipur Tribals' Forum, Delhi (MTFD) lahlutna le phuondohna Zo United lamkaiho'n ananei uvin ahi. MTFD hi tuchung'a Meilhei gaal'a Kuki-Zo chate'a ding'a nasatah'a pan anala zing kiloikhomna khat ahi. Ajing October nisim 22 nikhua chun ITLF, COTU, chule Zo United lamkaiho'n MTFD jaona'n kihoulimna ana nei uvin ahi. Hiche kihouna'a chun organisation zouse'n ama-ama natohna chieh report abawl uvin, chule maban'a panlah ding dan thu'a zong kihoukhomna ana nei uvin ahi.



## CYMA lamkai thah lhendoh hita

2023-25 sung'a Central Young Mizo Association (CYMA) lamkai thah ding October nisim 26 nikhua chun kilhenna ana um in, President ding in Pu Lalmachhuana, Chaltlang, Lily Veng lhendoh ahi. Chule Prof. Lalnuntluanga Vice-President, Prof. Malsawmliana, Secretary, Pu Fabian Lalfakawma Asst. Secy., Pu Roneithang, Treasurer, chule Pu MS Ralte, Fin. Secy. ding in lhendoh ana hiuve. Lamkai thahho'n Zo chate zouse huop'a na ahin tohdi'u ikinepna'u ahi.

UPDATED TILL 28 OCTOBER 2023



**146**  
CONFIRMED DEATHS



**200**  
VILLAGES BURNED



**7000+**  
HOUSES BURNED



**360**  
CHURCHES BURNED



**41425**  
DISPLACED PERSONS



**204**  
RELIEF CAMPS

### RELIEF SUPPORT

Office: ITLF Secretariat, Hiangtam Lamka

#### Contacts:

Mangcha Thangzom – 8837368373 (Convenor)

V. Gouthianmuan - 9862086583 (Co-Convenor)

### FINANCIAL SUPPORT

Office: ITLF Secretariat, Hiangtam Lamka

#### ITLF Joint Bank Account:

Name: Henkhopao Haokip & N. Vialkhanthang

Account No: 41912626404

IFSC: SBIN0064016 | Bank: SBI Salbung Branch